

ニッケイ新聞
JORNAL NIKKEY SHIMBUN
 DIRETOR PRESIDENTE RAUL M. TAKAKI
 JORNALISTA RESPONSÁVEL TAKAO MIYAGUI
 Rua da Glória, 332 - Liberdade
 CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Brasil
 Tel (11) 3340-6060 | www.nikkeishimbun.jp

イベント開催、再検討を

厚労省、一律自粛見送り

【共同】厚生労働省は20日、新型コロナウイルスの感染拡大を受け、イベント主催者に開催の必要性を改めて検討するよう要請する文書を公表した。屋内などで参加者同士が十分距離を取れないまま、一定時間のことなどが感染リスクを高めると例示するなど注意事項を列記した。人数などの具体的な基準は示さなかった。現時点で一律の自粛要請は行わないとした。



新型コロナウイルスによる肺炎の対応を巡り、記者会見する加藤厚労相=20日午後、厚労省

【共同】厚労省は20日、新型コロナウイルスの感染拡大を受け、イベント主催者に開催の必要性を改めて検討するよう要請する文書を公表した。屋内などで参加者同士が十分距離を取れないまま、一定時間のことなどが感染リスクを高めると例示するなど注意事項を列記した。人数などの具体的な基準は示さなかった。現時点で一律の自粛要請は行わないとした。

景気判断 「回復」維持

新型コロナが先行きリスク

【共同】政府は20日、発表した2月の月例経済報告で、国内景気は「回復」を維持し、先行きのリスクとして、新型コロナウイルスの感染拡大による影響を指摘した。輸出が弱含む中で、製造業を中心に弱さが一段と増した状態が続いているものの、緩やかに回復している。先行きのリスクとして、新型コロナウイルスの感染拡大による影響を指摘した。輸出が弱含む中で、製造業を中心に弱さが一段と増した状態が続いているものの、緩やかに回復している。先行きのリスクとして、新型コロナウイルスの感染拡大による影響を指摘した。

乗客の80代男女2人死亡

クルーズ船集団感染で初

【共同】クルーズ船「ダイヤモンドプリンセス」で起きた新型コロナウイルスによる集団感染（COVID-19）の集団感染で、政府関係者は20日、乗客の80代の日本人男女2人が死亡したと明らかにした。2人は87歳男性と84歳女性。いずれも持病があったという。検査で感染が確認された乗客は、乗客の死亡は初めて。乗客の死亡は初めて。乗客の死亡は初めて。

新型肺炎 国内死者3人に

【共同】厚生労働省は20日、新型コロナウイルスの感染拡大を受け、イベント主催者に開催の必要性を改めて検討するよう要請する文書を公表した。屋内などで参加者同士が十分距離を取れないまま、一定時間のことなどが感染リスクを高めると例示するなど注意事項を列記した。人数などの具体的な基準は示さなかった。現時点で一律の自粛要請は行わないとした。

【北京共同】中国外務省の耿爽副報道局長は20日、新型コロナウイルスが中国の生物化学兵器ではないかと疑う見方について「世界中の多くの著名な専門家が、科学的根拠がないと認識している」と強調した。定例記者会見で述べた。

【共同】福岡市交通局は20日、福岡市営地下鉄でマスクを着用していないことを巡り隣同士の座っていた男性2人が言い合いになり、非常通報

【共同】福岡市交通局は20日、福岡市営地下鉄でマスクを着用していないことを巡り隣同士の座っていた男性2人が言い合いになり、非常通報

自分の意見変わらない

告発動画削除の岩田教授

【共同】新型コロナウイルスの感染が広がったクルーズ船「ダイヤモンドプリンセス」のすざなな感染対策を告発した

【共同】厚生労働省は20日、新型コロナウイルスの感染拡大を受け、イベント主催者に開催の必要性を改めて検討するよう要請する文書を公表した。屋内などで参加者同士が十分距離を取れないまま、一定時間のことなどが感染リスクを高めると例示するなど注意事項を列記した。人数などの具体的な基準は示さなかった。現時点で一律の自粛要請は行わないとした。

【共同】厚生労働省は20日、新型コロナウイルスの感染拡大を受け、イベント主催者に開催の必要性を改めて検討するよう要請する文書を公表した。屋内などで参加者同士が十分距離を取れないまま、一定時間のことなどが感染リスクを高めると例示するなど注意事項を列記した。人数などの具体的な基準は示さなかった。現時点で一律の自粛要請は行わないとした。

樹海

【共同】厚生労働省は20日、新型コロナウイルスの感染拡大を受け、イベント主催者に開催の必要性を改めて検討するよう要請する文書を公表した。屋内などで参加者同士が十分距離を取れないまま、一定時間のことなどが感染リスクを高めると例示するなど注意事項を列記した。人数などの具体的な基準は示さなかった。現時点で一律の自粛要請は行わないとした。

【共同】厚生労働省は20日、新型コロナウイルスの感染拡大を受け、イベント主催者に開催の必要性を改めて検討するよう要請する文書を公表した。屋内などで参加者同士が十分距離を取れないまま、一定時間のことなどが感染リスクを高めると例示するなど注意事項を列記した。人数などの具体的な基準は示さなかった。現時点で一律の自粛要請は行わないとした。

【共同】厚生労働省は20日、新型コロナウイルスの感染拡大を受け、イベント主催者に開催の必要性を改めて検討するよう要請する文書を公表した。屋内などで参加者同士が十分距離を取れないまま、一定時間のことなどが感染リスクを高めると例示するなど注意事項を列記した。人数などの具体的な基準は示さなかった。現時点で一律の自粛要請は行わないとした。

【共同】厚生労働省は20日、新型コロナウイルスの感染拡大を受け、イベント主催者に開催の必要性を改めて検討するよう要請する文書を公表した。屋内などで参加者同士が十分距離を取れないまま、一定時間のことなどが感染リスクを高めると例示するなど注意事項を列記した。人数などの具体的な基準は示さなかった。現時点で一律の自粛要請は行わないとした。

Sakura
 É qualidade para toda vida.
 “Know How” exclusivo de fermentação 100% natural de soja e milho
 100%自然大豆とトウモロコシの特殊発酵技術の蓄積
 Livre de Transgênico – OGM
 遺伝子組換え農産物の不使用
 Livre de Glúten
 グルテン不使用
 Confira nossas deliciosas receitas!
 blogsakura.com.br
 sakuraalimentos
 sakuraalimentos
 www.sakura.com.br

Japão Essencial 2020/2021
 “Pacote de 10 dias”
 Mínimo de 2 participantes
 Saídas: Às terças, quartas, sextas-feiras, sábados ou domingos (Consulte-nos)
 ROTEIRO: Osaka, Nara, Kyoto, Magome, Tsumago, Takayama, Shirakawago, Hakone e Tokyo.
ALFAINTER TURISMO
 Visite nosso site: www.alfainter.com.br
 (11) 2187-8989 (SP)
 sao@alfainter.com.br
 Pacote Aéreo
 ENDEREÇO: Rua Galvão Bueno, 33 - Sala 62 - LIBERDADE - CEP.01506-000 - SÃO PAULO - SP

Japão super moderno
 Tecnologia, mangá, arquitetura contemporânea, restaurantes mais estrelados, top fashion, shoppings, você pode visitar tudo isso através da nossa agência!
1949 TUNIBRATRAVEL
 renovando e realizando suas viagens!
 Há 70 anos fazendo história, satisfazendo todos os clientes com preços imbatíveis!
 (11) 3346-8200
 A Tunibra nas redes sociais
 tunibra@tunibra.com.br
 End: Praça da Liberdade, 170 (colado ao metrô Japão-Liberdade) - Liberdade - São Paulo

シジ・ゴメス氏銃撃される

胸に2発も、命に別状なし

立てこもりスト警官に突撃、被弾

休職中の連邦上議でセアラ州元知事のシジ・ゴメス氏(民主労働党・PDT)が19日午後、セアラ州ソブラル市でスト中の軍警の説得を試み、銃撃されたと20日付伯字各紙が報じた。

覆面警察待遇不満で暴徒化か

セアラ州政府と軍警の衝突が激化している。セアラ州政府と軍警の衝突が激化している。セアラ州政府と軍警の衝突が激化している。



銃撃を受け、病院に運ばれるシジ・ゴメス氏 (twitter)

分の足で立ち上がり、直ぐに病院に運ばれた。同氏が運ばれたソブラル市の心臓病院は19日午後11時、ゴメス氏は意識もあり、自力で呼吸している。20日朝には、「合併症は出ていない。血行は安定している。呼吸も出てきている」と発表された。同氏は、集中治療室から一般病室に移ると発表された。同日午後には、ソブラル市の私立病院に転院した。

大型強奪事件の影に共通人物

指紋やDNAで関連性が判明

科学調査の進歩や犯罪者のデータベースの充実により、近年の大型強奪事件の容疑者が、他の同様の事件にも関与していたことが判明し、20日付エスタド紙が報じた。1999年、3月にソブラル市で発生した強奪事件の指紋が、2017年、18年に2度発生した強奪事件の指紋と一致したことが判明した。

東西南北

17日のセアラ州でのシジ・ゴメス氏銃撃事件は即座に全国的な注目を集めた。以来、入院中のシジ氏へ数多くの激励が送られてきたが、この時でも政治的敵対心を抑えられないのが、ポウソナロ大統領三男のエドゥアルド下議。事件後、シジ氏は軍警の知識を制御できなかったとのツイートを発信し、その後にネット上で「シジ氏を捕まえる」とのハッシュタグが広がると、自身も「悪性腫瘍が消えた」と発表した。がん細胞が完全に消えたかどうかを調査中だ。

20日付エスタド紙が報じた。詳細はまだ検討中だが、違反したチームには降格処分も検討されている。伯国サッカー連盟(CBF)は、ファイナンシャル・フェアプレー(FFP)に関する規約などを盛り込んだ、国内サッカー界の規約変更案を今月28日に各チーム代表者による投票にかける予定と、20日付エスタド紙が報じた。

FFP制度の導入を検討

違反チームには降格処分も

伯国サッカー連盟(CBF)は、ファイナンシャル・フェアプレー(FFP)に関する規約などを盛り込んだ、国内サッカー界の規約変更案を今月28日に各チーム代表者による投票にかける予定と、20日付エスタド紙が報じた。

市内 学校内で軍警たちが暴力

生徒たちに銃まで向ける

学校内で生徒たちに暴力を振るっているところを録音された軍警たちの映像が、20日付伯字各紙に公開された。この映像は生徒たちの携帯電話で撮影されたもので、軍警たちが生徒たちを殴りつけたり、銃を向けたりしている様子が映し出されている。この映像は生徒たちの携帯電話で撮影されたもので、軍警たちが生徒たちを殴りつけたり、銃を向けたりしている様子が映し出されている。

聖市カーニバル

今夜SPグループのパレード

主要エスココーラの見どころは??

今夜21日夜から明日22日未明と22日夜23日未明にかけて、聖市北部アエニビのサンボードロモで、聖市カーニバルのSPグループによるデスファイヤー(パレード)が行われる。この模様はクローボ局で生中継されるが、今年の注目エスココーラは「父よ許したまえ。彼らは無知だった」で、ゴルゴダの丘で十字架に付けられたイエスマンシヤの2年連覇なるか。



昨年の聖市カーニバルより (Paulo Pinto/Liga SP)

の午前1時25分。2017、18年に2度連覇を成し遂げたアカデミコス・ド・タトゥアペの「私は大地の美り、地面の根。わが心のアチバ」が、今年のパレードを代表する農業地域で、日本移民や花井農園で有名なアチバを称えたものとなる。出番は初日の午前3時35分。2010年代に3度の優勝、2度の準優勝を誇る強豪モシダデー・アレグレのエンブレドは「ヤバ

世界の人人々を魅了するお馴染みの「日本のもの」から、日本人も知らないような驚きの「日本のもの」まで

世界に誇る日本製品97種を

ポルトガル語で紹介

- 世界の暮らしを便利にした「日本のもの」
- 世界に安心・安全をもたらした「日本のもの」
- 世界の食文化を変えた「日本のもの」
- 世界の産業を変える「日本のもの」
- 世界を魅了する「日本のもの」
- 世界のインフラを整備する「日本のもの」
- 世界の未来を担う「日本のもの」

特別価格 **R\$40**

ニッケイ新聞「世界が感動!」日本のもの」(「ニッポン再発見」倶楽部著、三笠書房、2015年)のポルトガル語訳「O MUNDO AGRACECE O MUNDO AGRACECE COISAS DO JAPÃO」を出版、2019年

ご注文/お問い合わせ 詳しくはニッケイ新聞社編集部まで。郵便でのご注文は太陽堂、フオノマギ、高野書店でどうぞ。ニッケイ新聞社 ☎ 11-3340-6060 | 太陽堂 ☎ 11-3208-6588 | フオノマギ竹内書店 ☎ 11-3104-3399 | 高野書店 ☎ 11-3209-3313

【日本文化シリーズ】ニッケイ新聞で好評連載中の『国際派日本人要請講座』を中心に日本独自の文化や歴史を日ポ両語で紹介!

『日本文化』6~9巻同時購入で **30%OFF**

セットでお得 **180レアルが150レアルに割引!!!**

日本文化 6 戦争と移民 沖縄 アイスランド

日本文化 7 明治

日本文化 8 幕府の文化人たち

日本文化 9 現代の文化人たち

編集部での販売のみ 現金限定

ニッケイ新聞人気シリーズ! 読もう! プレゼントしよう!

お問い合わせ・販売 ニッケイ新聞社編集部 ☎ 11-3340-6060

麻疹による初の死者発生

リオ州 予防接種開始年齢前の男児

リオ州保健局が13日に、1月6日に亡くなったダヴィ・ガブリエル君(8カ月)の死因は麻疹(はしか)だったと発表した。3種混合の予防接種の準備をアスナー市の病院に入院。より正確な診断を下すための採血なども行われたが、1月6日に死亡。それから1カ月以上経った13日になって、麻疹に感染していた事が確認されたという。



3種混合の予防接種の準備をアスナー市の病院に入院。より正確な診断を下すための採血なども行われたが、1月6日に死亡。それから1カ月以上経った13日になって、麻疹に感染していた事が確認されたという。



犯罪組織から押収された、229キログラムのコカイン (Policia Federal Rio de Janeiro)

伯国保健省は10日、麻疹を含む3種混合の予防接種キャンペーンを開始。15日は麻疹撲滅のためのDデー(日本受け入れられるよう、保健所点を設置する。)

伯国は犯罪規模も桁外れ

押収品の売却益で年50億円

スポーツカー、高級住宅、プライベートジェット、農場や大量の家畜など。これらは、伯国法務省が犯罪者やギャング組織から押収し、売却した財産の一例だ。

昨年、犯罪者たちが汚職や薬物密売などで違法に集めた財産を現金化して得た利益が、9100万レアル(およそ23億円)に上った。犯罪者から押収した財産の管理を担当する部局によれば、今年、こうした品々の売却や、押収した外貨の両替などで得る収益が、一気に2億レアル(およそ50億円)に達する見込みだ。

女子サッカー ブラジル代表メンバー発表

ベテランのマルタも選出

前と比べての変化。多くの伯国選手は欧州でプレーしてきたが、現在は何人かが国内チームに戻ってきている。国内の女子サッカーはテレビやネット中継で見ることが出来、そのことは私が仕事を進める上でとても重要。今回の発表の前も、私は欧州のチームより国内のチームを多く視察した」と語る。



会見の席で笑顔を見せるスンドハーゲ監督 (Lucas Figueiredo/CBF)

車での移動は28%減少?

向こう10年間の可能性探る

コンサルタント会社 Kantar が世界31市の住民に交通機関の利用に関する聞き取り調査を行った結果、聖市では向こう10年間で車での移動が28%減るとの予測を発表した。

学術の世界にもある格差

言語・文学や介護関係は女性上位

ブラジルの研究者達各々の参加する研究者グループに申告した履歴や研究論文を基に、博士号を持つ研究者7万7895人について集計・分析した結果、専門分野にも性差や文化の差が影響する事が明らかになった。

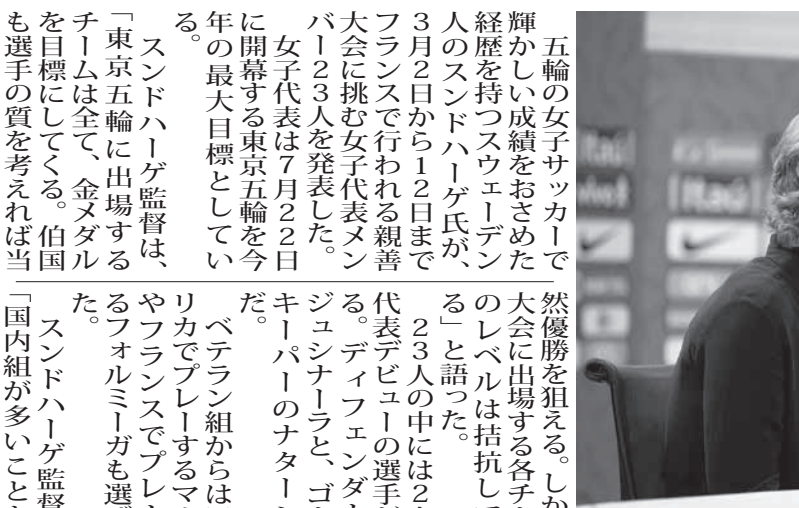
管理費も馬鹿にならない。2018年の場合、押収した車や飛行機などが保管するための場所の確保や維持費は、聖市だけで1700万レアルに上ったという。このうち、14日掲載。また、14日掲載。また、14日掲載。また、14日掲載。

シエイトが7度目の五輪出場を決める

セーリングで過去メダル5個の47歳

伯国を代表するセーリング競技者、ロベルト・シエイト(47)が13日、7大会連続での五輪出場を決め、東京五輪にレーザークラスの選手として参加することになった。これは、オーストラリアのメルボルンで11日から開催中の世界選手権で、13日、シエイトが2度トップ10(7位と9位)に入り、総合順位を29位に上げたことで決まったのだ。14日以降のレースは上位42人で争われる。

シエイトは昨年7月、本で行われた世界選手権で総合12位に入賞し、五輪出場資格を得ていた。シエイトは1996年のアトランタ五輪から数えて、7大会連続での五輪出場に入ってきた。シエイトは、2000年のシドニー(2000年)と北京(2008年)で銀メダル、ロンドン(2012年)で銅メダルを獲得(北京とロンドンはスター、それ以外は大会はレーザークラス)。



通算7回目の五輪出場を決めたロベルト・シエイト (Agencia Brasil)

五輪の女子サッカーで輝かしい成績をおさめた人のスンドハーゲ氏が、3月2日から12日までフランスで行われる親善大会に挑む女子代表メンバー123人を発表した。女子代表は7月22日に開幕する東京五輪を今年最大の目標としている。

然優勝を狙える。しかし、大会に出場する各チームのレベルは拮抗している」と語った。23人の中には2人の代表デビューの選手がいる。ジュニナと、ゴールキーパーのナターシャ・ベテラン組からはアメリカやフランスでプレーするマルタやフォルミーガも選ばれた。

【サンパウロ州選手権】第7節
2/22(土) フランキー(仏) フランスの名女優、イザベル・ユベール主演最新作。

【2/21~2/27のコンサート】
2/21~22(金~土) 聖市カーニバル SPグループ パレード(アンニェンピ・サンポードロモ Olavo Fontoura, 1209 - Santana)

サンパウロ周辺情報
【サンパウロ州選手権】第7節
2/22(土) フランキー(仏) フランスの名女優、イザベル・ユベール主演最新作。

【2/21~2/27のコンサート】
2/21~22(金~土) 聖市カーニバル SPグループ パレード(アンニェンピ・サンポードロモ Olavo Fontoura, 1209 - Santana)

【2/21~2/27のコンサート】
2/21~22(金~土) 聖市カーニバル SPグループ パレード(アンニェンピ・サンポードロモ Olavo Fontoura, 1209 - Santana)

【2/21~2/27のコンサート】
2/21~22(金~土) 聖市カーニバル SPグループ パレード(アンニェンピ・サンポードロモ Olavo Fontoura, 1209 - Santana)



EXPOSIÇÃO

MIRAITOWA E SO-MEITY – MASCOTES DAS OLIMPIADAS DE TOKYO 2020 – SÃO PAULO/SP

Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, 2º andar, Bela Vista)
De 15/10 a 20/08/2020
Horário: 3ª a Sábado das 10h às 20h e Domingos e feriados das 10h às 18h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/3090-8900 www.japanhouse.jp/saopaulo

EXPOSIÇÃO JAPÃO EM SONHOS – SÃO PAULO/SP

Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, Bela Vista)
De 18/02 a 26/04/2020
Horário: 3ª a Sábado das 10h às 20h e Domingos e feriados das 10h às 18h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/3090-8900 www.japanhouse.jp/saopaulo

CONSTRUÇÃO TADASHI KAWAMATA – SÃO PAULO/SP

Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, 2º andar, Bela Vista)
De 04/02 a 12/04/2020
Horário: 3ª a Sábado das 10h às 20h e Domingos e feriados das 10h às 18h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/3090-8900 www.japanhouse.jp/saopaulo

LUMINA – MARIANA PALMA – SÃO PAULO/SP

Curadoria: Priscyla Gomes
Onde: Instituto Tomie Oh-take (Rua Coropés 88, Pinheiros)
De 19/02 a 05/04/2020
Horário: 3ª a domingo das 11h às 20h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/2245-1900 ou www.institutotomieohtake.org.br

EXPOSIÇÃO ITINERANTE – TÓQUIO ANTES/DEPOIS – SÃO PAULO/SP

Onde: CAIXA Cultural São Paulo (Praça da Sé 111, Centro Histórico, SP)
De 26/01 a 22/03/2020
Horário: 3ª a domingo das 9h às 19h
Ingresso: Entrada Gratuita
Classificação indicativa:

Libre para todos os públicos
Acesso para pessoas com deficiência
Informações: 11/3321-4400

CANÇÕES DE UM PASSADO ESQUECIDO – OBRAS DAS COLEÇÕES BRITISH COUNCIL, LUX E ACERVO HISTÓRICO VIDEOBRASIL – SÃO PAULO/SP

Curadoria: Tendai John Mutambu para o British Council e LUX
Onde: Instituto Tomie Oh-take (Rua Coropés 88, Pinheiros)
De 22/01 a 15/03/2020
Horário: 3ª a domingo das 11h às 20h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/2245-1900 ou www.institutotomieohtake.org.br

MURAKAMI POR MURAKAMI

Curadoria: Gunnar B. Kvaran
Onde: Instituto Tomie Oh-take (Rua Coropés 88, Pinheiros)
De 04/12 a 15/03/2020
Horário: 11h às 13h; 13h às 15h; 15h às 17h; e 17h às 20h
Ingresso: R\$12,00 e terças Gratuitas www.sympla.com.br
Informações: 11/2245-1900 ou www.institutotomieohtake.org.br

TOMIE OHTAKE: POESIA SE MEDITA

Curadoria: Luise Malmeda
Onde: Instituto Tomie Oh-take (Rua Coropés 88, Pinheiros)
Início 04/10/2019
Horário: 3ª a domingo das 11h às 20h
Informações: 11/2245-1900 ou www.institutotomieohtake.org.br

PAVILHÃO JAPONÊS – PARQUE DO IBIRAPUERA

Onde: Pavilhão Japonês (Parque do Ibirapuera – portão 10 - próx. ao Planetário e ao Museu Afro Brasil)
Visitação: quarta-feira, sábado, domingo e feriados
Horário: das 10h às 12h e das 13h às 17h

CINEMA

ANIME: O FANTÁSTICO MUNDO DAS ANIMAÇÕES JAPONESAS – SÃO PAULO/SP

Onde: Centro Cultural Banco do Brasil São Paulo – Cinema (Rua Álvares Penteado 112, Centro Histórico, São Paulo/SP)
De 12 a 24/02/2020
Horário: Aberto todos os dias, das 9h às 21h, exceto às terças
Ingresso: Entrada Gratuita (Necessário retirar o ingresso no local 1 hora antes)
Informações: 11/4298-1260

EVENTO

KARAOKE-DANCE DO NIKKEY CULTURAL – SÃO PAULO/SP

Onde: NIKKEY CULTURAL II (Rua BARAO DE IGUAPE 135 2 ANDAR) TODAS AS QUINTAS E SÁBADOS
Horário: 8h às 16h (Serve Almoço)
Informações: 11/99857-3845 com Iritsu
De TERÇAS E SÁBADOS Aulas de Tango com o Prof Hudson Falasca (Curso de Férias)
Informações: 11/94851-3627

CARNAVAL DO WADAIKO SHO – SÃO PAULO/SP

Traga seu Kimono
Onde: Rua Madre Cabrini, Vila Mariana)
Dia 22/02/2020
Horário: 16h30 às 18h30

KARAOKE-DANCE NIKKEY CULTURAL – SÃO PAULO/SP

Pioneiro nessa atividade cujo objetivo é de proporcionar um ambiente familiar onde os frequentadores cantam suas músicas preferidas e dançam ritmos como o chá chá chá , rumba, forro , samba e country.
Onde: Assoc. Cultural Tokushima Kenjin do Brasil (Av Dr Antonio Maria Laert 275, 100m do Metro Tucuruvi)
Dia 23/02/2020
Horário: 8h às 18h e das 18h às 22h Bailes com música ao vivo.
Informações: 11/99857-3845 com Iritsu

CARNAVAL NIPO CAMPINAS 2020

Premiação melhor fantasia
Onde: Instituto cultural

Nipo Bras de Campinas (Rua Camargo Paes 118, Jd Guanabara, Campinas/SP)
Dias 23 e 25/02/2020
Horário: 15h às 21h30
Ingresso: R\$10,00 (Na Porta)
Informações: 19/3241-1213

CONCERTO DA ORQ. FILARM. BRAS. DO HUMANISMO IKEDA EM CELEBRAÇÃO AO ANIVERSARIO DO IMPERADOR DO JAPÃO

Onde: Theatro Municipal de São Paulo (Praça Ramos de Azevedo s/n, Centro, São Paulo)
Dia 28/02/2020
Horário: 19h30
Ingresso: Esgotado

9º FESTIVAL DO JAPÃO EM MINAS 2020 – BELO HORIZONTE/MG

Onde: ExpoMinas (Av Amazonas 6200, Belo Horizonte/MG)
Dias 28, 29/02 e 01/03/2020
Horário: 28 das 14h às 22h, 29 das 10h às 22h e 01 das 10h às 19h
Ingresso: R\$20,00

AOBA MATSURI – SÃO PAULO/SP

Feira de verduras frescas e comidas caseiras.
Onde: Miyagui Kenjin Kai (Rua Fagundes 152, Liberdade)
Dia 07/03/2020
Horário: 11h às 15h
Informações: 11/3209-3265

CURSO

CURSO DE CERÂMICA – SÃO PAULO/SP

Com: MAKOTO FUKUZAWA (Ceramista e Presidente da CCBrás) **Técnicas do Japão**
Onde: Rua Fidalga 960, Vila Madalena
Aulas Individualizadas
Horários: seg (tarde) 14h às 17h; seg (noite) 18h30 às 21h30; ter (tarde) 14h às 17h; ter (noite) 18h30 às 21h30 e sábado (manhã e tarde) 9h às 16h (quinzenal)
Informações: 11/9 8538-6640 e makotoformaefogo@gmail.com

CURSOS DA NIKKEY CULTURAL – SÃO PAULO/SP

Onde: Rua Tomas Gonzaga 95, 4andar, Liberdade
Cursos: Karaoke, Idiomas

(japones, inglês e espanhol), teclado, informática para a 3ª idade e dança de salão. E agora Curso de Tênis de Mesa.
Informações: 11/99857-3845 Iritsu

WORKKSHOP

“MANGÁ: MOVIMENTOS COM EXPRESSÕES” – SÃO PAULO/SP

Onde: Biblioteca da Fundação Japão em São Paulo (Av. Paulista 52, 3º andar, Bela Vista, São Paulo/SP)
Dia 29/02/2020
Horário: 14h às 15h30
Classificação: maiores de 12 anos
Ingresso: Entrada Gratuita (Necessário retirar senha no local 30 minutos antes do evento, um por pessoa)
Informações: 11/3141-0110

PALESTRA

PALESTRA COM O CURADOR KOTARO IIZAWA – SÃO PAULO/SP

Onde: CAIXA Cultural São Paulo (Praça da Sé 111, Auditório, 6º andar, Centro Histórico, SP)
Dia 14/03/2020 (sábado)
Horário: 15h
Inscrições: info@fjisp.org.br
Vagas: 50

PALESTRA COM SOBREVIVENTES DE HIROSHIMA EM SÃO PAULO/SP

Onde: Teatro João Caetano (R Borges Lagoa 650, São Paulo/SP)
Dia 27/02/2020
Ingresso: Entrada Gratuita
Recomendação livre
Capacidade: 438 lugares (Sujeito a lotação máxima por ordem de chegada)
Informações: www.facebook.com/events/472139383452252

PALESTRA GRATUITAS DO CIATE – SÃO PAULO/SP

FEVEREIRO/2020
27/02 - Quinta-feira – 14h às 16h – “Como se encaminhar profissionalmente descobrindo seus talentos”
29/02 - Sábado – 15h às 17h – “Japão 2020: Empregos para trabalhadores estrangeiros – quais as perspectivas?” e “A visão de um jornalista a respeito do país do Sol Nascente” - Palestrantes: Dr Masato Ninomiya e Carlos Cavalcante.
Onde: CIATE (Rua São Joaquim 381, 1andar, sala 12)
Inscrições e Informações: 11/3207-9014

Divulgação de eventos
com Cristiane Kishihara
E-mail:cris_kishihara@hotmail.com
TEL: 11/3340-6060





眞田順さんから家系図の説明を受けるレヴィさん

「ついに会える」。2月6日午後、そんな緊張の面持ちの佐藤レヴィさんがホテルのロビーに入ってきた。



念願の眞田順さん一家との記念撮影

宮城県との県境で海通の最北端に位置する新地町は、東日本大震災で10メートルを超す巨大津波に襲われた。その際に電気が途絶えてしまったことを教訓に、自律的で災害に強い持続可能なまちづくりを目指すこととなり、18年に新地エネルギーセンターが設立されることになった。



新地エネルギーセンターで説明を受ける研修生ら

「今の発電で足りるのか？」という疑問の声を、社が担っている。ここでは、相馬港の液化天然ガス基地のパイプラインから分岐した天然ガスを利用して熱と電気を製造し、環境に優しい地産地消エネルギーをJ-REX新地駅周辺の施設に供給している。

復興する福島を海外に伝える 移住者子弟の受入研修

（4）

「はい、そうです」とレヴィさんの日本語の返事を聞くと、順さんは「じゃあ親戚で間違いないね」と頷く。ようやく会えた親戚に、レヴィさんは笑顔で応じた。

「今の発電で足りるのか？」という疑問の声を、社が担っている。ここでは、相馬港の液化天然ガス基地のパイプラインから分岐した天然ガスを利用して熱と電気を製造し、環境に優しい地産地消エネルギーをJ-REX新地駅周辺の施設に供給している。



「日系の絆を強めましょう」と挨拶する佐々木ヴァウテル実行委員長



選手宣誓をする山田クレーベルソンさん



選手全員が整列した様子



鈴木外務副大臣(中央)、佐々木実行委員長、モンテロ市長もサンパに興じた



(221)

ほかの業者より苦しいことを察し福知は、ニンニク1箱の原価だけを受け取った。ニンニクの箱は底が六角形の角柱という変わった形で、一枚はすせば中味がとりだせる。ニンニクは白い皮に包まれているので、そのままでは見かけが悪い。桃色の皮が出てくるまで白い皮をむくと、客の目を引いた。正輝はニンニク玉を四つか五つのひと山にした。ひと山には大小、あるいは見かけのよし悪しが平等になるよう気を配った。このような山売りにしても、正輝が考えていたように売れ行きは伸びなかったのは、ニンニクは消費率の低い品物だったからだ。玉から外れたひと片は別の山にして少し安く売った。

Advertisement for Mucuna G (ムクナG) health food. It features a large image of the product and text describing its benefits for energy and health, particularly for middle-aged and older adults. The price is listed as 42 Real (150g).

Advertisement for TV Utina. It promotes a program on TV8 channel 55.1, featuring Mieko Senaha and her team. The program is broadcast on Sundays from 9:30 AM to 10:00 PM. Contact information and social media links are provided.

Advertisement for 'Historia do Uetsuka Shuhei' (Utsuka Shuhei's History). It describes the author's life as a migrant worker and includes a special price of R\$ 25.00 for the Portuguese edition.

Advertisement for 'Ryo Mizuno' (水野龍). It commemorates the author as a pioneer of migration and includes a special price of R\$ 25.00 for the Portuguese edition.

過去最高の参加者数で盛大に

日系スポーツ親善競技大会

鈴木馨祐外務副大臣が初出席

中南米の日系選手が集まって親睦を深めるスポーツ大会「CONFRA BRASILEIRÃO 2020」(Confederación Deportiva Internacional Nikkei日系スポーツ親善競技大会)が13~16日まで、聖州アルジャシー市のニッポン・カンツリー・クラブを中心に開催され、中南米8カ国から過去最多の1180人が集まって記録を競い、14個の金メダルを獲得した。大会は、中南米総合優勝を果たした。14日開会式には、日本の鈴木馨祐外務副大臣が初めて出席するなど、存在感を増した大会となった。



大会旗を前に国歌斉唱する皆さん

主催するのはUNIC IN (Union Internacional de Clubes e Instituciones Nike), 佐々木ウアテル会長だ。参加国はブラジル、アルゼンチン、ボリビア、チリ、メキシコ、パラグアイ、ペルー、日本。全選手中、約半数を地元ブラジル勢が占めた。陸上、野球、ボウリング、室内サッカー、ゴルフ、ゲートボール、柔道、空手、水泳、テニスの13種目で記録を争った。14日午後9時過ぎ、聖州近郊アルジャシー市のPOL教団聖地内の体育館で開会式が行われ、中米選手が用いた統一旗と、全選手が個別に整列。大会旗とブラジル国旗が入場して、君が代とブラジル国歌が斉唱され、山田クレーベル選手が「日系人の誇りを忘れずにプレーする」と宣誓した。

佐々木実行委員長は「日本との強い絆を確認できる外務副大臣の初出席に心から感謝する。偶然にも東京五輪と同じ年に開催できたことを喜び、良い世界を作るために頑張りたい」と話した。

市近郊アルジャシー市のPOL教団聖地内の体育館で開会式が行われ、中米選手が用いた統一旗と、全選手が個別に整列。大会旗とブラジル国旗が入場して、君が代とブラジル国歌が斉唱され、山田クレーベル選手が「日系人の誇りを忘れずにプレーする」と宣誓した。



「日本は皆さんと共に」と語りかける鈴木馨祐外務副大臣

境を超えた日系の絆を強め合いました」と開会を宣言した。

協会の石川レナト会長は「過去最多の人数となったことを喜ぶ。皆さんを歓迎する」と挨拶し、アルジャシー市長のジョゼ・ルイス・モンテイロ氏も歓迎の意を表した。引き続き、パナメリカン日系人協会の木下エルナンド会長も挨拶し、最後に鈴木外務副大臣が演壇に立った。

優雅に京藤間流新年舞初め

地方門下生、若者も多数参加

京藤間流(京藤間湖輝二代目家元)の「新年舞初め」が2日正午から、在伯楠木会館で開催され、池之流日本舞踊の池之流代表、楠木会館の坂本アウグスト、田舎さんからは絵巻をアレンジした。石川氏は、日系人として初めて社長に就任したNECを引退後は日系社で積極的にボランティア活動を行い、文協の会長とS.C.病院の理事長を務める傍ら、不動産開発業等を手掛けるC.N.L.とヒーロー生産や牧畜を行うアリアンサ農場を経営している。

来賓には、ブルーノ・コヴァス市長代理のロドリゴ・マツシ氏、元サンパウロ州高等裁判所の渡辺和夫氏、二宮氏等も登壇し祝辞を述べた。

「日本は皆さんと共に」と語りかける鈴木馨祐外務副大臣

当日は約30人が全29演目を披露した。新春の舞は、期悦子会主による「梅」、田中千代子さんの「松」、期悦子会主の「春の舞」から始まり、来賓の挨拶があった。

京藤間流が欠かさず参加している文協芸能祭の実行委員会を代表して楠木ルミさんが出席し、「先母の遺品を整理して、12日開催の京藤間流日本舞踊師歴40周年記念の第4回発表会の入場券が出ました。これからも何かの縁だと思っ持参しました。それから34年以上も続いて、見

石川レナト氏と来賓らで記念写真

石川レナト氏が聖名誉市民章

「社会のために尽くしたい」

ブラジル日本文化福祉協会(NEC)の理事を務める石川レナト氏(81、二世)のサンパウロ名誉市民章授与式が、12日夜に文協大講堂で開催され、約500人が祝いに駆けつけた。野村アウレリオ市長が推薦し、来賓の野村泰在聖日本国総領事は、「石川氏は、NEC・ド・ブラジルの社長時代には、伯国八日本システムを導入させた。近年はサンタクルスの病院の経営を立て直し、日本の大学と学術的交流を強めた」と手放しで称賛した。

さらに、「文協の会長に就任して1年しか経っていないが、ここでも経営手

感謝を述べた後、今までの人生と成し遂げてきた功績を振り返り、「まだ私は若く、まだ人生の最後のフランは見えていない。ずっと社会のために尽くしたい」と若々しく締めくくった。

その後、野村市長から石川氏へ表彰状が手渡された。文協女性コーラスや、来賓したブルーノ日系人協会のアベル・フクモト会長らが花束を贈り、石川氏は妻ケイコ・オルガさんと共に受け取った。また、環境芸術家の豊

文協大講堂で盛大に授与式

山口州高等裁判所の渡辺和夫氏、二宮氏等も登壇し祝辞を述べた。



石川レナト氏と来賓らで記念写真

「勝間」の勇壮な舞を披露したダシン・テシリ・ルツカスさんは身長が2メートル近く、扇子を振り上げる姿が天井に着きそうなど、ただでさえ勇壮な舞に、さらに迫力が加わっていた。

会主が振付をした、若者による琉球ヨサコイソーラン、ヨサコイソーランも元気に発表され、拍手を浴びていた。

来場者の佐々木ウアテル会長は「20年前から、期悦子会主に教えに来てもらっている。毎年この舞初めを楽しみにしている」と語った。午後4時頃に閉幕し、期悦子会主は「最後まで和気藹々とできて良かった」と笑顔で挨拶した。

「期悦子会主(電話)1132092137 / 1197675316」まで。

初舞新年流

天井に手が届くような身長2メートルのルツカスさんの舞

「祝辞を述べた。見

ニッケイ新聞 (11) 3340-6060

【営業時間】
月曜～金曜日：祝日を除く 午前9時～午後4時
01510-000 - Rua da Glória, 332
Liberdade - São Paulo - SP
購読 = nikkeyshimbun@yahoo.com.br
告 = anuncio@nikkeyshimbun.jp

Dr. MONICA Y. MORISHITA

Biomédica 生物医科学

Pós-Graduação em Acupuntura
大学院で針灸学を専攻いたしました

LOCAL: Rua Thomaz Gonzaga, 95 - M (Iwate-Kenjinkai)
Liberdade - São Paulo - SP (perto do metrô Liberdade)
CONTATO: (11) 99236-3956 "Recado no WhatsApp"
E-mail: monicamorishita@yahoo.com.br

ニッケイ新聞のウェブサイトでも!

日京社会、ブラジル社会、世界情勢etc

最新ニュースをお届け! →有料サイトへご登録を(一部無料)

www.nikkeishimbun.jp

就労者 募集

【職種】電子部品

【条件】経験、日本語不要

【特典】**航空券、ビザ、送迎費用不要**

【年齢】男性45才、女性40才(経験者は相談可)(夫婦可)

【ASP人材情報センター】
住 所: Rua dos Estudantes, 15 - 6º andar - Sala 61 - Liberdade - São Paulo - CEP: 01505-001
E-mail: asp.rh@hotmail.com
電話: 011-3277-1121 / 92004-8995 (WhatsApp)

Dinho's

O CLÁSICO DA GRELHA

日系コロニアの皆さまへ
毎週金曜日に、寿司と刺身をどうぞ!

昼食、夕食ともに
海魚、淡水魚をすべて取りそろえたブフェー
また毎週水曜日と土曜日は
前菜サラダ一式と、デザートまで含めた
グランド・ブフェー・フェイジョアード

AL. SANTOS, 45 - 3016-5333

SCANDALIO lounge

5つの最適な調和された空間...

ダンスホール
スシパー付きのレストラン
パンガロー風のレストハウス
パーティー会場
スペシャルシート

どなたの口にも合う
極上のお食事を
豊富なおオプションを、お楽しみ下さい。

快適で洗練された空間が、あなたを包み込む...

多くのエンターテインメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700
Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

MARUUTI
 TONKATSU YAKISSOBA
 www.maruti.com.br

VENDA em BANCA
Nikkei Shimbun
 ニッケイ新聞

TUNIBRATRAVEL 70th
 Consulte nossos SUPER descontos
 Viagens para o Japão Desde 1949
 (11) 3346-8200 www.tunibra.com.br
 Pça da Liberdade, 170 - Liberdade - São Paulo

ANO XXIII - Nº 5433

SÃO PAULO, SEXTA-FEIRA, 21 DE FEVEREIRO DE 2020

R\$ 5,00

Shimbun - Gourmet

Culinária Brasileira

bolinha
 A CASA DA FEIJOADA
 74 ANOS DE QUALIDADE E TRADIÇÃO.
 絶品のフェイジョアードが毎日昼と夜
 Fone: 3061-2010
 Av. Cidade Jardim, 53 - CEP 01453-000
 São Paulo - Brasil / www.bolinha.com.br

Sanduíches

MANÉ
 É do Mané! O sanduiche que satisfaz
 R. Cantareira, 306 (E-14)
 Mercado Municipal Paulistano - SP - 3228-2141

Culinária Mineira

CULTURA MINAS
 好評のミナス料理
 Rabada com Agrião e Batata
 3 pessoas R\$ 76,90
 Rua Caramuru, 671 - Saúde
 (11) 99158-5934
 (11) 3895-4431 / 3895-4317
 Delivery na Região
 DE TERÇA A QUINTA DAS 11H AS 23H
 SEXTA A DOMINGO DAS 11H ATÉ MEIA-NOITE

Culinária Mineira

Feijoada Mineira
Graça Mineira
 DELIVERY
 Entregamos ALMOÇO/ JANTAR (3ª a Sábado)
 (Domingo, só almoço)
 106,90 R\$
 Metrô Santa Cruz - R. Machado Bitencourt, 75 - Tel.: 5579-9686

Costelaria

COSTELARIA
 Rodízio de Costela de Boi
 3562-5003/5542-3665/99368-9483
 Av. dos Imares, 758 - Moema - SP
 www.costelariaponto.com.br costelariaponto

Culinária Mineira

O Mineiro PRIME
 Feijoada todos os dias
 RUA ANTÔNIO CARLOS, 282 - CERQUEIRA CESAR
 SAC: 3262-1764
 OMINEIROPRIME

こんなにお洒落でアクセス良くて約 80 レ!

「シュラスカリア D'Brescia」 (D'Brescia Churrascaria)

交通アクセスが良く、手頃な値段なのに、旨くてお洒落。評判の人気の店「D'BRESCIA」のシュラスコが、豊富なビュッフェ料理と共に今から79,90レアルで楽しめる。

「D'BRESCIA」は1990年に聖市郊外、サントアンドレ市で開業。店名はシュラスコ発祥の地・南大河州ノーヴァ・ブレシア市に由来する。その名に恥じぬサービス

で人気を博し、17年には聖市の中央幹線道路23 de maio 沿いに2店目となるパライゾ店を開いた。

パライゾ店は車のアクセスだけでなく、徒歩で地下鉄ベルゲイロ駅から徒歩でも5分で行ける。吹き抜けの店内は開放感があり、内装はナチュラルモダンテイストの意匠で統一されている。

お勧めはズバリ、シュラスコとビュッフェの食



定番のフラウジーニャ



ビュッフェカウンター



店内風景



こだわりの白ワイン漬けラム肉。醤油ソースで食べるのがお勧め

D'Brescia Churrascaria
 パライゾ店 店舗情報

営業時間... 11:30 ~ 16:00
 18:00 ~ 23:00
 場所... Rua Pedro Ivo, 63
 Paraíso - São Paulo - SP
 電話... (11) 3141-2991
 www.dbresciachurrascaria.com.br

Churrascaria

パライゾ店
 食べ放題 R\$ 79,90
 9.00レ、シュラスコでは定番のピカーニャやフラウジーニャに加え、同店こだわりの白ワインに漬けたラム肉やウルグアイ産牛肉を使ったシホルダーステーキなど全20種類が楽しめる。

ピュッフェには各種チーズやサラダ、サイモンの刺身など26種類の前菜やフライの盛り合わせなど9種類の大皿料理が並び、品数が多いので食に制限がある人と行っても安心だ。「ブラジル料理が

食べたい! という日本人からの出張者をもてなすのにも良さそう。

店内にはチャイルドスペースが設置されているため、幼い子供連れの家庭も気兼ねなく利用できる。週末に家族や友人の誕生日などを祝うのにもうってつけだ。企業団体

のイベント利用も可。人気シュラスカリア「D'BRESCIA」の旨い肉料理を手頃な値段で楽しめる店としてだけでなく、多様なシーンに合わせ便利に使える店といえそう。

ベ放題メニューは9.90レ、夕食時9.90レ。シュラスコでは定番のピカーニャやフラウジーニャに加え、同店こだわりの白ワインに漬けたラム肉やウルグアイ産牛肉を使ったシホルダーステーキなど全20種類が楽しめる。

「D'BRESCIA」は1990年に聖市郊外、サントアンドレ市で開業。店名はシュラスコ発祥の地・南大河州ノーヴァ・ブレシア市に由来する。その名に恥じぬサービス

Churrascaria

D'BRESCIA CHURRASCARIA
 この味わいを堪能下さい
 Rua Pedro Ivo, 63 - Paraíso (ao lado da Av. 23 de Maio)
 Tel.: (11) 3141-2991

Culinária Mineira

Deliverly
ミナス本場の味
A La Carte Mineiro
 BAR & RESTAURANTE
 Vaca Atolada 2~3 pessoas R\$ 88,00
 facebook: A La Carte Mineiro
 alacartemineiro@outlook.com
 Brooklin - Tel: 5044-1348
 R. Brito Peixoto, 21 - Trav. da Av. Morumbi
 São Judas - Tel: 5071-9644
 R. Dr. Berto Conde, 85 - Próx. Metrô São Judas
 V.S. Francisco - Tel: 5181-3464
 R. Joerg Brusler, 25 - Próx. Shop. Morumbi

Culinária Japonesa

回転寿司
 焼き魚
 天ぷら
 定食など
 食べる喜びをマワリで

mawari
 KAITEN SUSHI
 Morumbi 3957 9560 - Vila Olímpia 3047 6592 - Paulista 3266 5514
 www.mawari.com.br

Divulgue no veículo certo!
 Anuncie no Shimbun Gourmet do Jornal Nikkey Shimbun
 Ligue para (11) 3340-6060 (11) 99873-5109 falar com Ogata